

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis

**Nr. 635, Donnerstag  
30. Juli 09**

*Moin  
zusammen ...*

Sekretärin, Stenotypistin, Dactylotypistin – solche Berufsbezeichnungen ließen mich noch zu meiner Schulzeit glauben, dass Maschineschreiben etwas ist, was ein Mann ebenso wenig können muss, wie Kinder stillen.

Der Siegeszug des Computers änderte die Sachlage und trieb mich zu dem Entschluss, mir das 10-Finger-System per Lernprogramm anzueignen. Über Wochen hämmerte ich mit wachsender Geschicklichkeit sinnentleerte Sätze wie „kalla fad als falk“ oder „sah ada das haff ötzta da“ in den PC.

Das ist jetzt viele Jahre her und mittlerweile geht mir das Blindschreiben recht gut von der Hand.

Dennoch ziehe ich den Hut vor Sekretärinnen vom alten Schlag, die das Ganze auch auf einer normalen Schreibmaschine ohne Löschtaste beherrschen. Ohne die nützlichste aller Computertasten müsste ich Tipp-Ex wohl in Kanistern kaufen ...

Schönen Tag noch

*Kai Klüwer, Büsum spontan*

**Mit Panorama-Webcam!**  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

**TEE- & WEINHAUS HANSEN**  
**Qualität überzeugt**  
Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

**Täglich 9.30 Uhr ab Büsum**  
*1. Klasse fahren* mit *MS Funny Girl* Schnellschiff  
nach *Helgoland*  
**REEDEREI CASSEN EILS**  
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

**Gezeiten für Büsum**

30 Do	0.56	7.21	13.21	19.48
31 Fr	1.49	8.18	14.20	20.50
1 Sa	2.53	9.24	15.29	22.01

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

**Marken-Direkt-Verkauf**  
**SCHUHE**  
bis 70 % unter Verkaufspreis  
**BÜSUM** nur 4 Tage  
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
**DONNERSTAG, 30.07. bis SONNTAG, 02.08.09**  
Einlass: Do-Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr / Veranstalter: Nero-Trading GmbH, Kurze Mühren 1, 20095 Hamburg

**KangaROOS - Marc - LOWA - BIRKENSTOCK - Waldläufer - Caterpillar - Head**  
**Puma - Bugatti - Killtec**  
**- Tom Tailor - Mustang - Buffalo - und viele mehr...**

## Vergessene Inseln im Eis TV-Journalist berichtet von Eisbrecher-Expedition

Der bekannte TV-Journalist und Fernsehmoderator Peter von Sassen (Foto) zeigt heute um 19 Uhr, im „Blanken Hans“ seine multimediale Lesung „Vergessene Inseln im Eis“ – eine Mischung aus Bildern, Originalgeräuschen aus der Arktis, Musik und seiner erzählenden und lesenden Stimme.

Mit dem russischen Eisbrecher Kapitän Dranitsyn geht es von Nordnorwegen nach Franz-Joesph-Land, den nördlichsten Archipel der Welt. Auf den Spuren der Ungarisch-österreichischen Polarexpedition von 1870, die den Archipel als letzte große Landmasse entdeckt hat, zeigen sich die Schönheit aber auch die Gefahren der Arktis. Meterdicke Eisbarrieren müssen überwunden werden, bevor die Expedition einen der symbolträchtigsten Orte der Arktis erreicht - Kap Tegethoff - der südlichste Punkt von Franz-Joseph-Land. Von dort geht es weiter nordwärts, vorbei an Gletschern, Tafelbergen und Vogelfelsen zu verlassene Forschungsstationen, Eisbären und Meeresbiogen.



Die Reise wird gekrönt durch eine Helikopter-Anlandung auf der nördlichsten Insel des Archipels - von dort sind es nur noch 800 Kilometer bis zum Nordpol – doch zuvor wird das Eis so brutal, dass sich sogar der 24.000 PS starke Eisbrecher festfährt.

Eintr. € 6,- (ohne Gästek. € 7,-)

**E A. Jensen**  
EDEKA  
Herzlich willkommen in unserem neu gestalteten und vergrößerten EDEKA-Frischmarkt!

<b>Spare-Ribs</b> grillfertig mariniert 1 kg <b>3.99</b>	<b>Nutella</b> 440-g-Glas <b>1.29</b>
<b>Mittagstisch</b> Donnerstag ab 11 <sup>30</sup> Uhr: <b>Rindergulasch</b> mit Nudeln Portion <b>4.49</b>	<b>Mittagstisch</b> Freitag ab 11 <sup>30</sup> Uhr: <b>Schollenfilet</b> mit hausgem. Specksalat Portion <b>4.49</b>

**Unsere neuen Öffnungszeiten:**  
Mo.-Sa.: 7-21<sup>00</sup> • So.: 11- 19<sup>00</sup>  
**Heider Str. 2a • Tel. 936 200**  
Angebote gelten bis einschließlich Samstag  
Solange Vorrat, Abgabe in haushaltsüblichen Mengen

**RABATT-AKTION • RABATT-AKTION • RABATT**

**50% RABATT**  
DER RABATT WIRD AN DER KASSE ABGEZOGEN!  
JETZT!

**z.B. 50% RABATT AUF Kinder-Fleecejacke**  
mit Mikrofaser-Einsatz, in hellgrün oder hellblau, EINZELGRÖSSEN  
REDUZIERTER PREIS: **9.99**  
- 50% RABATT!  
**SIE BEZAHLEN: 4.99**

**STOLZ**  
Unser Kaufhaus seit 1858  
Büsum - Gewerbegebiet - Hafentörn 4

**RABATT-AKTION • RABATT-AKTION • RABATT**

Wetter			
<b>Do</b>	Max: 18 °C Min: 15 °C	23 – 35 km/h Böen – 57 km/h	
<b>Fr</b>	Max: 19 °C Min: 14 °C	5 – 23 km/h Böen – 44 km/h	
<b>Sa</b>	Max: 23 °C Min: 13 °C	11 – 20 km/h Böen – 35 km/h	

[www.kachelmannwetter.de](http://www.kachelmannwetter.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

## Was liegt an?

>> **DONNERSTAG 30.07.**

- 8:00** Piraten Meer „Frühschwimmer“
- 8:15** Piraten Meer „Aqua-Fitness“
- 8:30** Mini-Maxi-Club „Freie Spielzeit“
- 9:00** Plattform Hauptstrand „Nordseesport“
- 10:00** „museum am meer“ Krabbenpulkurs mit Museumsführung
- 10:30** Kurpark Konzert des Kurorchesters  
Ab 20 °C, sonst im GVZ
- 10:30** Kurpark Sport + Fitness am Vitalparcours
- 10:30** Lysdeel/Kirchenstr. Kerzenziehen
- 11:00** Mini-Maxi-Club „Kreativ-Wattführung“
- 11:00** Badestelle Hedwigenkoog Wattführung mit Krabbenfischen
- 11:30** Sandstrand „Aerobic am Strand“
- 11:30** Vitamaris Bewegungsbad Gruppe

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 30.07.**  
**Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**  
**Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
**Fahrt zur Seehundsbank**  
Fahrzeit ca. 2 1/2 Std.  
9:00, 14:45 Uhr  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
12:00, 13:30 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 1/4 Std.)  
9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Dithmarscher Kohleintopf** – Terrine – mit reichhaltiger Einlage und einem Brötchen € 5,-  
Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 30.07.**

Fortsetzung von Seite 1

**12:00** St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“  
**13:30** Vitamaris Schwimmen & Gymnastik  
**14:00** Piraten Meer Damen-Saunatag  
**14:00** Ankerplatz/Reetdachpav. Biol.-naturkundliche Wattführung  
**14:00** Deichkrone/Hochhaus „Wattexkursion“  
**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen  
**14:00** Strandhaus/Büs. Deichh. „Laufen ohne schnaufen“  
**14:30** Sportcasino Rosengrund Skat & Rommé für Jedermann  
**15:30** Mini-Maxi-Club „Wir basteln eine Mosaikschildkröte“  
**15:30** Hauptstrand „Wattenlaufen mit Musik“  
*Ab 20 °C, sonst Konzert im GVZ*  
**16:00** Blanker Hans Diavortrag „Vögel im Wattenmeer“  
**17:40** Piraten Meer „Aqua-Fitness“  
**18:00** Hauptstrand „Gute-Nacht-Geschichte“  
**18:00** Stadion Rosengrund Beachvolleyball für Jedermann  
**18:30** Sandstrand „DLRG-Taufe“  
**18:30** Vitamaris „Aqua-Training“  
**19:00** Blanker Hans „Vergessene Inseln im Eis“ Multi-media-Lesung mit Peter v. Sassen  
**19:00** Vitamaris Fitwelt „Bauch-Beine-Po-Training“  
**19:00** Dat Duffhuus Büsumer Deichh. Yoga (*bitte Decke mitbringen*)  
**19:30** Mehrzweckhalle Luftgewehrschießen für Gäste  
**20:00** St. Clemens-Kirche Kirchenführung  
**20:00** St. Andreas-Kirche Konzert „Wolga Kosaken“  
**20:00** Kurpark Konzert des Kurorchesters  
*Ab 20 °C, sonst im GVZ*  
**21:00** St. Clemens-Kirche „Kirche zur guten Nacht“

## Tipps

### Vitamaris macht schön ...

Lassen Sie sich von unseren Kosmetikerinnen verwöhnen: Eine **Biomaris-Gesichtsbehandlung** für Männer oder Frauen erhalten Sie bei uns für nur **€ 59,-**

**Vitamaris**  
Wellness • Fitness • Therapien Büsum

Südstrand 5 • Tel.: 04834/ 909-124

## Konzert der „Wolga-Kosaken“

Die Wolga Kosaken feierten im letzten Jahr ihr 75-jähriges Bühnenjubiläum und sind damit die einzigen der ehemals großen russischen Chöre, die ohne Unterbrechung seit der Gründung Bestand hatten und auf den Bühnen der Welt präsent waren. Das Ensemble begeistert sein Publikum sowohl durch die eindrucksvolle Kraft seiner Stimmen, als auch durch die virtuose Beherrschung der typisch russischen Instrumente, Bajan, Balalaika und Domra. Die



Leitung liegt seit Jahren in den Händen von Alexander Petrow, der auch mit erklärenden Worten in deutscher Sprache durch das Programm führt.

*Do., 20 Uhr, in der St. Andreas-Kirche (An der Mühle). Karten bei Sport Biehl, Alleestraße, oder an der Abendkasse*

## DLRG-Taufe am Sandstrand

Ein ganz besonderes Ritual müssen die jeweils neuen Wachmannschaften der DLRG über sich ergehen lassen: Bei der „Nordseetaufe“ müssen Sie mit verschiedenen Aufgaben ihre Watt- und Wassertauglichkeit beweisen. Wer sich am Schluß auch noch den speziellen Tauftrunk tapfer und ohne Wanken einverleibt, hat den Beweis der Standfestigkeit erbracht und darf

dann künftig mit Stolz seinen neuen Namen tragen. Die Zeremonie, zu der sich das DLRG-Team viele Schaulustige wünscht, beginnt heute um 18:30 Uhr am Sandstrand.

*Die DLRG-Station erreichen Sie unter 04834/909-130 (Hauptstrand) bzw. 909-131 (Sandstrand)*

## Befragung zur Deichverstärkung

Wer sich in den nächsten Tagen in Büsum einen Strandkorb mietet, bekommt gleich noch etwas dazu: Einen zweiseitigen Fragebogen vom Kur und Tourismus Service nebst Kugelschreiber. Neben einigen allgemeinen Fragen geht es den Autoren der Erhebung besonders um die Meinung der Gäste zu der geplanten Verstärkung und Umgestaltung des Deichbereichs, die

im Jahr 2013 stattfinden soll. Der KTS würde sich freuen, wenn möglichst viele Urlauber an der Befragung teilnehmen und so dazu beitragen, die bestmögliche Lösung zu finden. Der Fragebogen ist anonym und kann nach dem Ausfüllen beim Strandkorbwärter abgegeben werden. Den Kugelschreiber darf der Gast als kleines Dankeschön behalten.

## Das Einkaufserlebnis in Heide

Die Fachgeschäfte in der Süderstraße freuen sich auf Ihren Besuch!



### Ärztl. Notdienst

Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärzthaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)



### Apotheken-Notdienst

Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

Neu in der Seemeile!

**BOHNE.**

café  
bistro  
shop

Frühstücksbuffet € 9,90

Nudelkarte, Salate,

Suppenbar

original ital. „Gelato“-Eis

Kaffee & Torten

in bekannter Konditorqualität  
des Hauses Wiesengrund/Sinteeck

Täglich von 8 – 20 Uhr geöffnet

Tel. 04834-984788

## Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?

Dithmarscher Mehlbeutel mit Kirschoße € 5,50

Hackbällchen in Zigeunersoße mit Pommes frites € 6,50

Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand

Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

In allen Gesundheitsfragen:

anker - apotheke Wir kümmern uns um Sie!



heiko schwarze

am brunnenplatz – 25761 büsum

tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

## Bier Salon Büsum

Bier-Cocktail-Dancing

Internet Cafe

Premiere Sports Bar

Alleestraße 36 • Tel. 04834/9770

## Zur allen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

Hotel und Restaurant

- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Schweinerückensteak

mit frischen Pfifferlingen

und Röstkartoffeln 8.60

Rotzungenfilet, in Eihülle gebraten,

mit Kräuterbutter, Butterkartoffeln

und gemischtem Salat 7.90

Wir empfehlen hierzu 1 Glas

1/10 ltr. Moselwein 1.-

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung

Werbeagentur & Verlag e. K.

Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum

Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488

E-Mail: [info@kluewerbung.de](mailto:info@kluewerbung.de)

Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,

Dithmarschen Tourismus

Der Verlag übernimmt keine Haftung

für die Richtigkeit der Terminangaben

Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 16.03.09